

MCCLX. Alla signoria di messer¹ Iacopino² Ragoni³ di Modona⁴ del mese di Maggio⁵ i Fiorentini andarono⁶ a oste a Siena⁷ e⁸ menarvi il carroccio insino a⁹ Poggio a Vico¹⁰, ed¹¹ ebbono Mezzano e Casole e¹² preseno¹³ i Tedeschi¹⁴, ch' uscirono di Siena loro¹⁵ adosso, a Santa¹⁶ Petornella¹⁷. E in questo anno del mese d'Agosto¹⁸ i Fiorentini per comune¹⁹ cavalcarono²⁰ co' Lucchesi²¹ e Pistolesi e con tutta²² loro amista²³ per guernire²⁴ Monte Alcino. I Sanesi²⁵ colla²⁶ masnada de re Manfredi e con²⁷ Ghibellini²⁸, ch'erano²⁹ XXVI^c di cavalieri, s' aboccarono cho' Fiorentini³⁰ a Monte Aperti³¹ in Val d'Arbia³² a di IIII. di Settenbre³³, e quivi³⁴ furono sconfitti i Fiorentini³⁵ ella³⁶ maggiore parte³⁷ morti e presi in Siena³⁸. E 'l giovedì vegnente³⁹ i Guelfi, che tornarono⁴⁰ in Firenze, se n' andarono⁴¹ a Lucca, e la

-
- 1) 'messer' fehlt 1. 2) 'Iachopo' 3^b. 3) 'Ranghone' 1.
 4) 'di M.' nur 2; 'Alla — Mod.' fehlt 3^a. 4. 5) 'del — Maggio' hinter 'Siena' 2; nur 'di Maggio' ebendort 4. 6) 'fecono oste' 1.
 7) 'sopra S.' 1. 3^b. 8) Das Folgende fehlt 1; siehe N. 12; 'e menarono il ch.' hinter 'Vico' 4; 'menarono' auch 3^a. 9) 'al' 4. 10) 'char. ed ebbono Vicho' 3^a; 'carr. alotta ebbero Vigo' 3^b. 11) 'ed' fehlt 4; 'ebbono' fehlt hier 3^a. 12) 'e ducento chavalieri Tedeschi' fährt 1. hinter 'Siena' fort. 13) 'uccisono' 3^a. 14) 'Ted. a Santa Petorn., e quivi usciron' 4; 'Ted. ch' uscirono di Santa Petorn. (et 3^b) di Siena 3^a. 15) 'add. loro' 2; 'loro indosso' 3^b; die Worte fehlen 1. 3^a; 3^a hat hinter Siena: 'e tornarono sani e salvi'. 16) 'a — Pet.' hinter 'Tedeschi' 2. 17) 1 fährt hier fort: 'furono presi e morti quelli ducento chavalieri'; es folgt darauf in 1 die Notiz über Ezzelin. 18) 'MCCLX. del m. d'Ag.' 1; über 4 siehe N. 19. 19) 'per com.' fehlt 1. 3^a. 20) 'andarono ad oste' 1; 'feciono oste a Siena' 2. 21) 'co' Lucch. — amista' fehlt 1. 22) 'tutte le terre Guelfe' 2; 'tutta' fehlt 3^a. 23) 'andarono' fügt 4 ein. 24) 'e guerniro' 3^a; 'a fforrire' 4. 25) 'Alcino, dove i San.' 4; 'et Tedeschi' fügt 3^b hinzu. 26) 'con XXVI centinaia di cavalieri Tedeschi e con altri Ghibellini' 2. 27) 'Manf. con 270 Ghib.' 1; 'con' fehlt 3^a. 28) 'di Firenze' fügen 3^a. 29) 'a di 4. di Settembre 1260. detto' fügt hier 4 hinzu. 30) 'Ghib. e i Fior. s'abochar. insieme' 1; 's'abb. con loro' 2; 'cho detti Fior.' 4; 'si s'abb.' 3^b. 31) 'uno sabbato mattina' fügt 1 hinzu. 32) 'in V. d'Arbia' ('d'Anbra' hat 1) fehlt 3^a. 33) Das Datum in 2 und 4 siehe N. 35 und 28; 'e conbatterono insieme' fügt 1 hinzu; 'e conbatterono' 3^a. 34) 'quivi' fehlt 1. 35) 'i Fior. fur. schonf.' 4; hinter 'Fior.' fügt 2 ein: 'da Sanesi e fu a di IV. di Settembre', sowie eine Bemerkung über den Verrat. 36) 'ella — Siena' fehlt 2. 37) 'di loro furono' fügt 1 ein. 38) 'in S.' fehlt 4, das nach 'presi' fortfährt: 'dove i Guelfi'. 39) 'prossimo' 2; fehlt 3^a. 40) 'ch'erano tornati' 3^b; 'in Fir.' fehlt 2; 'tornar. di quell' oste, uscirono di Fir. e andarono' 1. 41) 'poi' fügt 4 ein; 'in Lucca' 3^b.